



Nr. înreg. 1635/14.11.2012

**ANUNT DE PARTICIPARE LA PROCEDURA DE ATRIBUIRE A CONTRACTULUI PENTRU
ACHIZITIA DE EXPERTIZĂ PENTRU ALCĂTUIREA UNUI RAPORT PRIVIND
OPORTUNITĂȚILE DE DEZVOLTARE REGIONALĂ**

1. Denumirea, adresa, numarul de fax, adresa de e-mail a autoritatii contractate.

Denumirea autorității contractante: R.N.P. Romsilva – Administrația Parcului Național Piatra Craiului RA

Adresa: Str Toplita nr. 150 loc Zarnesti jud Brasov Cod 505800
Telefon : 0268223165 fax : 0268223008
E-mail : office@pcrai.ro
Reprezentant legal: MIRCEA VERGHELET – Director Parc

2. Obiectul contractului

Achiziția de servicii după cum urmează:

Servicii de expertiza pentru realizarea unui raport privind oportunitatile de dezvoltare regionala

CPV : 79300000-7 (Studii de piață și cercetare economică, sondaje și statistici).

79311100-8 (Studii de elaborare studii).

Valoarea estimată a achiziției: 34.504lei, fără TVA

3. Termenul de depunere a ofertei: 27.11.2012 ora 10:00

4. Adresa la care trebuie transmise ofertele: Romania, Str Toplita nr. 150 loc Zarnesti jud Brasov cod 505800

5. Limba în care trebuie redactate ofertele: romana

6. Procedura de atribuire a contractului: achiziție directă, conform articolului 16 alin.2, anexa 2A din Ordonanța de urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii



7. Informații suplimentare privind contractul - se vor obține pe e-mail, ca urmare a unei solicitări din partea ofertantului

8. Deschiderea ofertelor: are loc în ziua de 27.11.2012, ora 12:00 la sediul autorității contractante, Str. Toplița nr. 150 loc Zărnești jud Brașov cod 505800. La deschiderea ofertelor vor putea fi prezenți reprezentanții autorizați ai operatorilor economici care doresc să participe și care vor prezenta împuternicire în acest sens.

9. Criterii minime de calificare

Criteriile de calificare vizează

- **condițiile personale**, respectiv situația personală a ofertantului și **capacitatea de exercitare a activității profesionale**,

Condiții personale:

Situația personală a candidatului sau ofertantului ;

Ofertanții trebuie să probeze că nu se află într-una din situațiile prevăzute la art. 180 și 181 din OUG 34/2006. De asemenea, ofertanții trebuie să fie la zi în ceea ce privește achitarea impozitelor și taxelor către stat, inclusiv cele locale, precum și a contribuției pentru asigurările sociale de stat (se vor prezenta adeverințe eliberate de autoritățile competente din țara în care ofertantul este rezident).

Capacitatea de exercitare a activității profesionale ;

Ofertanții trebuie să fie persoane juridice având capacitatea necesară pentru îndeplinirea contractului.

Pentru a dovedi capacitatea de exercitare a activității profesionale, ofertanții vor prezenta documente edificatoare care să dovedească **forma de înregistrare ca persoană juridică** și, după caz, de atestare ori apartenență din punct de vedere profesional, în conformitate cu prevederile din țara în care ofertantul este stabilit.

Ofertanții vor depune **copia documentelor constitutive**, din care să rezulte că sunt abilitați să furnizeze serviciile ce fac obiectul contractului

10. Criteriul aplicat pentru atribuirea contractului de achiziție este prețul cel mai scăzut.

11. Data trimiterii spre publicare a Invitației de participare: 14.11.2012

Responsabil legal,

Director Parc

Mircea Vergheleț



BIOREGIO CARPAȚI

Termeni de referință

Proiect: **"Managementul integrat al diversității biologice și de peisaj pentru dezvoltarea regională durabilă și conectivitatea ecologică în Carpați"**, în cadrul **Programului de Cooperare Transnațională Sud Estul Europei**

Cod: **SEE/B/0010/2.3/X**

Prezentul caiet de sarcini vizează contractarea unui expert pentru coordonarea și alcătuirea unui raport privind oportunitățile de dezvoltare regională reprezentate de ariile protejate și de resursele naturale din Carpații Românești.

1. Context general al proiectului:

Proiectul "BIOREGIO Carpați - Managementul integrat al diversității biologice și de peisaj pentru dezvoltarea regională durabilă și conectivitatea ecologică în Carpați" este un proiect finanțat, în principal, din fonduri europene prin Programul de Cooperare Transnațională Sud-Estul Europei.

Proiectul vizează îmbunătățirea sistemului de management integrat al resurselor naturale și a ariilor protejate carpatice într-un vast context transnațional, având ca rezultat sporirea atractivității regiunii. Prin acest proiect se promovează armonizarea măsurilor manageriale aplicate resurselor naturale și ariilor protejate inclusiv siturile Natura 2000 din arealul carpatin în conformitate cu reglementările deja existente precum și pe baza cooperării stabilite în cadrul Convenției Carpatice dar și a altor rețele și inițiative transnaționale.

Proiectul va fi implementat în 36 de luni și reunește parteneri din 9 țări: Austria, Italia, Republica Cehă, România, Serbia, Ucraina, Ungaria, Polonia și Slovacia.

Grupul țintă al proiectului este unul extrem de vast: politicieni, instituții administrative, managerii ariilor protejate, oficii de turism, fermieri, proprietari de teren, factori decizionali în diferite politici sectoriale (agricultura, turism, etc.).

2. Context - Pachetul de lucru nr. 4 - BIOREGIO Carpați:

Proiectul BIOREGIO Carpați este structurat pe 7 pachete de lucru. Dintre acestea, pachetul nr. 4 are ca obiectiv general Managementul integrat al ariilor protejate și resurselor naturale din Carpați. Una dintre cele 2 acțiuni ale pachetului de lucru se axează pe elaborarea unui studiu ce are ca obiect identificarea oportunităților de dezvoltare regională reprezentate de ariile protejate și resursele naturale din arealul carpatin. Acest lucru se va realiza pe baza a 4 întâlniri ale părților interesate, analizele, metodologiile și informațiile colectate din ariile pilot stabilite în cadrul proiectului și anume: Parcul Duna Ipoly (Ungaria) – Poiplie (Slovacia), Parcul Natural Portile de Fier (România) – Parcul Național Djerdap (Serbia), Parcul Natural Munții Maramureșului (România) – Rezervația Biosferei Carpatice (Ucraina). Cele 4 întâlniri mai sus menționate se vor desfășura în România, Slovacia, Ungaria și Serbia în primii 2 ani ai implementării proiectului.

Grupurile țintă ale studiului sunt comunitățile locale și managerii de arii protejate.

În vederea elaborării acestui studiu pe sectoare de activitate, au fost identificate următoarele categorii:

- Turism
- Management forestier
- Pescuit

Jointly for our common future

- Agricultură/Produse organice
- Energie
- Managementul speciilor de interes cinegetic
- Utilizarea produselor forestiere nelemnoase.

Rezultat final al pachetului de lucru nr. 4, acțiunea 1: Sudiu privind oportunitățile de dezvoltare regională reprezentate de ariile protejate și resursele naturale, în format pdf, ce va fi uploadat pe site-ul proiectului și distribuit părților interesate.

Prin urmare, este necesară asigurarea de asistență de specialitate în elaborarea acestui studiu pentru arealul carpatin românesc.

Sarcinile ce trebuie îndeplinite în cadrul contractului:

- Analizează datele și informațiile colectate de pe teritoriul României pe baza cuprinsului studiului privind oportunitățile de dezvoltare regională reprezentate de ariile protejate și resursele naturale din Carpați, cuprins ce a fost stabilit de comun acord cu partenerii din proiect (Anexa 1 - în limba engleză);
- Colectează informații suplimentare privind analizele socio-economice existente în arealul românesc carpatin;
- Analizează strategiile de dezvoltare din Romania precum și toate acele strategii care includ sau fac referire și la arealul carpatin din Romania;
- Compilează o listă detaliată a surselor de finanțare pentru activitățile/afacerile ce se desfășoară în ariile protejate sau care sunt în strânsă legătură cu resursele naturale în Romania;
- Analizează exemplele de bune practici/afaceri de succes ce se bazează pe utilizarea responsabilă a resurselor naturale în Romania;
- Cooperează cu expertul extern și furnizează către acesta în mod constant toate informațiile necesare privind elaborarea studiului;
- Lucrează în strânsă legătură cu echipa de implementare a BIOREGIO Carpați în vederea elaborării studiului respectându-se prevederile Cererii de finanțare a proiectului și prevederilor contractului de servicii;
- Implică specialiști din cadrul diverselor organizații, a căror expertiză este considerată a fi necesară și care au o bună cunoaștere a țărilor carpatice sau a activităților de tip green business;
- Participă la 2 întâlniri ale grupului de lucru nr. 4, ce se vor organiza în Slovacia (Ianuarie 2013) și Austria (Martie 2013);
- Organizează și mediază 2 întâlniri ale părților interesate din Parcul National Piatra Craiului, întâlniri ce vor avea loc în cele 2 județe unde se afla limita administrativă a ariei protejate (Jud. Brasov și Jud. Arges) cu sprijinul logistic al APNPC.

Durata contractului:

Contractul va intra în vigoare la data semnării acestuia de către părți și va avea durata de de 5 luni. Sarcinile mai sus-menționate vor fi duse la îndeplinire în intervalul Decembrie 2012 - Aprilie 2013, de preferat într-o locație ce permite un contact facil cu WWF DCPO Vienna (Austria) și cu expertul extern angajat de WWF DCPO și localizat în Budapesta (Ungaria).

Rezultat final:

Raport (în limba engleză) despre:

- a) Analiză socio-economică privind spațiul carpatin românesc;
- b) Strategii de dezvoltare în România;

Jointly for our common future

- c) Surse de finanțare pentru activitățile desfășurate în ariile protejate sau care utilizează resursele naturale în România;
- d) Afaceri de succes bazate pe utilizarea responsabilă a resurselor naturale în România.

Raportul va include lista documentelor și a informațiilor utilizate/analizate precum și detaliile de contact ale tuturor experților/organizațiilor contactate. Raportul va putea fi secționat în mai multe părți în funcție de subiectele mai sus-mentionate (a – d) și elaborat ținându-se seama de diferite termene-limită după cum se va considera a fi necesar de către expertul extern responsabil pentru acest studiu.

Experții și responsabilitățile acestora:

La documentele de calificare se vor anexa CV-urile expertului/experților, conform precizărilor de mai jos.

Prin expert se înțelege o persoană cu experiența în domeniul de activitate solicitat. Profilul minimal, orientativ, al experților pentru acest contract este prezentat mai jos.

Calificări și aptitudini:

- Studii superioare;
- Experiență în implementarea de proiecte în domeniul ariilor protejate sau conex;
- Experiență în dezvoltarea regională și cunoașterea inițiativelor verzi din cadrul sectorului de afaceri românesc;
- O bună cunoaștere a surselor de finanțare în România;
- Experiență în domeniul ariilor protejate și al resurselor naturale din România;
- Abilități de comunicare și facilitare întâlniri de lucru;
- Experiență în evaluarea serviciilor ecosistemelor;
- O bună cunoaștere a limbii engleze.

Raportare:

Expertul va prezenta raportul în forma scrisă dar și în varianta electronică, la finalul perioadei contractuale.

Jointly for our common future

Anexa 1.

REGIONAL DEVELOPMENT OPPORTUNITIES REPRESENTED BY PROTECTED AREAS AND NATURAL ASSETS IN THE CARPATHIANS

Table of content

Compiled by Szilvia Bösze, Budapest, email: boszesz@gmail.com

1. INTRODUCTION (ca. 2 pgs)

Describe main characteristics of project area (Carpathian region).

Describe the content of the BIOREGIO project and in particular the compilation of this current study. Also refer to the nature of the study and main objectives and methodology applied (NB: detailed methodology to be annexed).

Describe the interlinkages of regional development and protected areas and natural assets in general, refer to main principles and findings (e.g. socio-economic benefits of investments in biodiversity etc.)

2. PROTECTED AREAS AND NATURAL ASSETS IN THE CARPATHIANS (ca. 5 pgs)

Provide more detailed information on protected areas and natural assets of the Carpathians, incl. size of protected areas, protected and endangered species, main characteristics of legislative and soft policy measures (i.e. Natura 2000, strategies, plans and programmes, incl. those in non-EU countries).

Description of socio-economic situation to the extent possible, such as the population living in rural areas, main types of businesses dependent on or having an impact on biodiversity.

Highlight key challenges of protected area management and business operations related to biodiversity in the Carpathian.

3. SECTORAL ANALYSIS AND RECOMMENDATIONS (ca. 5-10 pgs per sector)

3.1 TOURISM

Short description of the aspect of tourism vice versa biodiversity (protected areas and natural assets) both pros&cons

3.1.1 Challenges (main barriers, main pressures on biodiversity etc.)

3.1.2 Opportunities (incl. funding)

3.1.3 Good practice examples (2 examples of existing businesses, if possible from the Carpathian but if not than from other EU-27 but that might be applicable to the Carpathians due to similar characteristics)

3.1.4 Recommendations (to the point, practical recommendations addressed to 3 audience: authorities, businesses and NGOs)

3.2. AGRICULTURE AND ORGANIC PRODUCTS

3.2.1. Challenges

3.2.2. Opportunities

3.2.3. Good practice examples

3.2.4. Recommendations

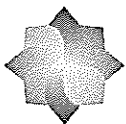
3.3. FOREST AND GAME MANAGEMENT

3.3.1. Challenges

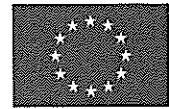
3.3.2. Opportunities

3.3.3. Good practice examples

3.3.4. Recommendations



**SOUTH EAST
EUROPE**
Transnational Cooperation Programme



Programme co-funded by the
EUROPEAN UNION

3.4. NON-TIMBER FOREST PRODUCTS

- 3.4.1. Challenges
- 3.4.2. Opportunities
- 3.4.3. Good practice examples
- 3.4.4. Recommendations

3.5. FISHERIES

- 3.5.1. Challenges
- 3.5.2. Opportunities
- 3.5.3. Good practice examples
- 3.5.4. Recommendations

3.6. ENERGY

- 3.6.1. Challenges
- 3.6.2. Opportunities
- 3.6.3. Good practice examples
- 3.6.4. Recommendations

4 CONCLUSIONS (ca. 1 pg)

5 ANNEXES

Jointly for our common future